

ACTIVITES DE GALAOR

COURS / ATELIERS à la MJC Rouen Rive Gauche (métro St Sever) sauf les percussions.

-**Danse** à 20H30 tous les mercredis sauf pendant les vacances scolaires. le 7 avril spécial danses irlandaises

-**Violon**, les 17 et 31 mars -**Violon irlandais** les 17 et 31 mars , 7 avril

-**Vielle à roue** les 17 et 31 mars -**Cornemuses / Bombarde** les 10, 24 mars et 7 avril.

-**Accordéon diatonique** à partir de 18H30 avec Mickaël Sauvage et Laurent Barry les 17 et 31 mars.

-**Musique française d'ensemble** de 19h à 20H30 les 10 et 24 mars, 7 avril.

-**Atelier de musiques de l'est**, le 10 mars à la Mjc et le 24 mars au Pub (Sissi bar / Rouen)

-**Atelier de musique québécoise, irlandaise et écossaise** le 31 mars à la Mjc et fête de la St Patrick au Pub le Sissi Bar à Rouen le 17 mars.

-**Percussions africaines : Attention changement de lieu : salle au 1 rue forfait Rouen rive gauche, à côté de l'église.** Dundun, djembé , toutes les semaines sauf pendant les vacances scolaires de 18h à 19h15 pour les débutants et le niveau moyen de 19h15 à 21h.

Tous les adhérents sont conviés à Assemblée Générale de Galaor le mercredi 14 avril à 18h30 à la Mjc Rouen Rive Gauche. 20h30 Soirée Galaor

STAGE d'accordéon diatonique avec François Heim et de musique d'ensemble avec Pascal Thorel sur le thème de L'Europe de L'est . Les 1^{er} et 2 mai dans les locaux de l'Archelle, à Hattenville près de Fauville en caux en Seine Maritime. Renseignements et inscriptions : Valérie Renouf (02 35 89 05 73 / renoufval@wanadoo.fr) et Aurélie Godard (02 35 98 39 44 / 06 13 03 72 62)

BALS / CONCERTS

20 mars. 21h, Hondouville (27) salle polyvalente, **Bal Folk du Printemps avec La Sarabande, les P'tits Buvards et les musiciens de Galaor.** Entrée 6 et 8 euros, renseignements au 02 32 50 44 67 / jean-jacques.dufour@libertysurf.fr

1^{er} Mai. 20h30 Hattenville (76) Grange de l'Archelle, **Concert « Musiques d'Europe de l'Est » avec François Heim** à l'accordéon diatonique et **Pascal Thorel** au violon, suivi d'un **Bal Folk Traditionnel.** Entrée 6 et 8 euros, Renseignements et réservations: Valérie Renouf (02 35 89 05 73 / renoufval@wanadoo.fr) et Aurélie Godard (02 35 98 39 44 / 06 13 03 72 62)

L'action de GALAOR est soutenue par la Ville de Rouen

GALAOR est agréée Jeunesse et Sport, membre de la FAMDT et correspondant du CIMT-IRMA.

Bulletin d'adhésion / Abonnement 03/04

Nom, Prénom.....

Adresse.....

Tél. / courriel.....

adhésion Galaor : 15 € abonnement Bulletin : 3 €

Règlement à l'ordre de Galaor : 199, rue du Renard - 76000 ROUEN

Galaor

Info

*L'actualité des Musiques
Traditionnelles
en Haute Normandie*

mars / avril 2004

Le groupe CELTICA, musiques irlandaises, bretonnes...

change de coordonnées: J.F.Capela 02 32 51 79 12 - 06 85 13 57 78 / celticalemail@aol.com

L'adresse postale reste la même : **Celtica 9 clos de la chataigneraie 27120 Houlbec Cocherel**

Exposition : De la danse à la sculpture à l'université du Havre du 31 mars au 30 avril. Un autre regard sur l'esthétique africaine avec conférence et stage de poétiques de la danse africaine . Avec l'intervention d'Alphonse Thiérou, chercheur africain issu d'une famille de chefs traditionnels « héritière » des masques de sagesse de l'ouest africain , écrivain, danseur et créateur d'une notation du vocabulaire et de la gestuelle de la danse africaine.

Renseignements : Service Culturel de l'Université du Havre : 02 32 74 42 42

Collectage : journée découverte le 3 avril à Amfreville les champs (76) , village du Pays de Caux.

L'idée de cette journée est de permettre de nouvelles collectes du patrimoine normand mais surtout d'encourager de nouvelles initiatives en la matière en permettant à de nouvelles personnes de découvrir ce qu'est le collectage.

La journée comportera plusieurs moments : le matin, méthodes d'enquête, axes de recherche, écoute d'enregistrements..., l'après midi sera consacré à une enquête de terrain , puis à la confrontation des découvertes et le soir **Veillée en chanson et musique.**

Renseignements, inscriptions : La Loure : 02 31 68 73 49 / laloure@wanadoo.fr

« **Les Djembés Folas** » groupe composé de résidents du foyer atelier de l'APEI de Gournay en Bray vient d'enregistrer un **CD « Partage »** avec la complicité de **Patrice Mizrahi** (percussions), **Gérard Yon** (voix, guitare, prise de son), **Sébastien Souchois** (saxo, clarinettes), **Jean Marc Quillet** (vibraphone, trompette) et de **Pierre Allard** (saxo, clarinettes). Cet enregistrement a été réalisé dans le cadre de l'année européenne de la personne handicapée, et produit par l'APEI de Gournay en Bray avec le concours de la Caisse d'Epargne de Haute Normandie, de la ville de Gournay en Bray, le Conseil Régional de Haute Normandie.

Les Djembés Folas – Alain OLIVIER , Foyer Atelier, APEI de Gournay en Bray, 76220 Gournay en Bray. Téléphone 02 35 09 82 13, 02 35 90 15 88.

Exposition de l'Espace Musical au Centre Culturel Savalle à Darnétal (76) du 5 au 10 avril .

Exposition d'une centaine d'instruments normands du 18^{ème} siècle à nos jours avec parcours sonore : **la vielle à roue de Daigremont, le cécilium d'Arthur Quentin de Gromard** et autre clarinette contrebasse **de Noblet** s'harmoniseront avec des instruments de facture contemporaine tel qu'une viole, un hautbois d'Amour ou encore une guitare électro-acoustique.

Animations de luthiers, visite de l'orgue , concerts les 9 et 10 avril, vidéo, . Cette exposition organisée conjointement par la Ville de Darnétal et l'Espace Musical accueillera les scolaires mais sera aussi ouverte au public. Entrée libre et gratuite.

Renseignements : Ville de Darnétal 02.32.12.31.50 et L'Espace Musical 06 07 82 21 49

Retrouver les musiciens de « l'espace » le 13 mars à Mt St Aignan, le 17 mars au Saxo à Rouen, à Darnétal les 9 et 10 avril et le 23 au Saxo.

GALAOR : association pour la promotion des musiques, danses et chants traditionnels en Haute Normandie. 199, rue du Renard-76000 ROUEN-02 35 08 55 30-02 35 02 11 02 contact@galaor.com

CONCERT

7 mars. 15h, Rouen, Zénith, **Danses du Monde**

11 mars. 15h, Grand Quevilly (76) Théâtre Charles Dullin, **Ballet National de Sibérie.** 20 et 16 euros . 02 35 68 48 91

13 mars. 17h, Evreux (27) Le Cadran, **Laurent Verba et José Mandoza** musique d'Amérique du Sud. Rens : 02 32 29 63 32.

16 mars. 20h30, Sotteville lès Rouen (76), Trianon Transatlantique, « Café de la Marine » **Cabaret Ethiopien** musique du monde. Rens : 02 35 73 95 15.

16 mars. 14h 45 et 20h30, Evreux (27) Le Cadran, **Ballet Russe Slaviani.** 02 32 29 63 32.

17 mars. 19h30, Le Havre, L'Agora, Soirée Celtique « **ST Patrick** » en collaboration avec l'asso. Bretagne Accueil. L'Agora 02 32 74 09 74.

18 mars. 20h30 Canteleu (76) Espace Culturel François Mitterrand. **Lo'Jo** musique du monde. 02.35.36.95.80

19 mars. 20h30, Sotteville lès Rouen (76), Trianon Transatlantique, « Café de la Marine » **Mariza** fado. Rens : 02 35 73 95 15.

20 mars. après-midi, Carnaval d'Etretat avec **Samb'arts.** Agogô percussions 02 32 82 02 32

20 mars. 21h, Hondouville (27) salle polyvalente, **Bal Folk du Printemps de Galaor avec La Sarabande, les P'tits Buvards et les musiciens de Galaor** Rens. 02 32 50 44 67

20 mars. 20h30.Yvetot (76) Espace Culturel les Vikings . **La Familia.**

20 mars. Franqueville-Saint-Pierre (76) salle Bourvil, **Fest noz** avec : Kanerien ar zul (kan ha diskán) –Hetet/Le Goff (couple de sonneurs)-P4(musique trad).

20 mars 21h, Cléon (76) La Traverse, **Nuit de la St Patrick** avec Gillie Mc Pherson et Al Loar Zu. 02 35 81 25 25

20 mars. 20h30. Le Havre (76) le Grand Volcan, **Lili Boniche.** 02 35 19 10 20.

20 mars. 19h, Bois-Jérôme (27) Soirée Pub Irlandais, repas, concert et bal avec **An Las et trois danseuses irlandaises.** Rens : contact@bjtv.asso.fr

23 mars. 20h30, Sotteville lès Rouen (76), Trianon Transatlantique, « Café de la Marine ». **Marc Perrone et Patrick Scheyder** accordéon diatonique et piano. 02 35 73 95 15

24 mars. après-midi : Carnaval des Enfants de Rouen avec Samb'arts et Sambrasil.

25 mars. 20h30. Maromme (76), Espace Culturel Beaumarchais, **Rajery,** Madagascar. 10/7,5/5 euros. 02 35 74 05 32.

26 mars. 20h30, Sotteville lès Rouen (76), Trianon Transatlantique, « Café de la Marine ». **Boban Markovic Orkestar** (fanfare serbe) Rens : 02 35 73 95 15

26 mars. 20h30, Rouen, Théâtre Duchamp Villon Hangar 23, **Dhafer Youssef** World Jazz Rens : 02 32 18 28 10.

27 mars. Rouen, l'Espace du Moineau (41 route de Neufchatel) **Flamenco** avec José Cortes (chant), Vicente El Gallo (guitare), Bastien Vidal (seconde guitare), François Tashdjian (Flûte traversière), Elise Tashdjian (Persussions)

27 mars. 21h00, Guichainville (27) salle des Associations, **Bal folk** avec Folk en Vrac. entrée: 10 € Comité de Jumelage franco britannique ,Mme Souche Laurence 02 32 28 15 26

27 mars. 20h30. Pont Audemer (27), L'Eclat, **Rajery,** Madagascar. 02.32.41.81.31

27 mars. 19 h 30. Bois- Himont (76) **soirée crêpes** Animation avec groupes et chanteurs. Rens :Steredenn-Mor" Amicale des Bretons du Pays de Caux 02 35 95 03 35

27 mars. 21h, Caudebec les Elbeuf (76) Espace Bourvil, « **Celtic Legends** » musique et danse. Rens 02 35 81 22 64.

27 mars. 20h30, Rouen, Théâtre Duchamp Villon Hangar 23, **Lhasa** world music Rens : 02 32 18 28 10.

2 avril. 20h30. Maromme (76), Espace Culturel Beaumarchais, **Les Frères Nardan** (musiques tziganes...). 10/7,5/5 euros. 02 35 74 05 32.

3 avril. 20h30, Pont-Audemer (27) Théâtre de l'Eclat **Adama Drame et le Foliba.** 02.32.41.81.31

9 avril. 20h30, Lillebonne (76) Centre Juliobona, **Rokia Traoré.** 02 35 38 51 88.

10 avril. St Marcel (27), Centre Culturel , **Tango Flamenco** par le compagnie Talent Danza. 02 32 64 34 64.

15 avril. 20h30. Maromme (76), Espace Culturel Beaumarchais, **The Churchiffitters,** musique celtique. 10/7,5/5 euros. 02 35 74 05 32.

16 avril. Dieppe (76) Salle Paul Eluard, **Bal Québécois,** entrée 8 euros. Rens Asso. Acadie-Québec à Dieppe : 02 35 40 19 02

17 avril. Eu (76) Théâtre des Charmes - le printemps de Bresle. **La Familia.**

1^{er} Mai. 20h30 Hattenville (76) l'Archelle, **Concert « Musiques d'Europe de l'Est » avec François Heim** à l'accordéon diatonique et **Pascal Thorel** au violon, suivi d'un **Bal Folk Traditionnel.** Entrée 6 et 8 euros, Rens. et réservations: Galaor : 02 35 89 05 73 / 02 35 98 39 44 / 06 13 03 72 62

6 mai. 20h30. Maromme (76), Espace Culturel Beaumarchais, **The Old Rope Stringband** Folk acoustique « décapant » 10/7,5/5 euros. 02 35 74 05 32.

8 / 9 mai. La Haye de Routot (27) « Les Fringales Vertes » **Sylvie Verdin et Dominique Gauvrit dans le "La pianiste et le Bruicoleur"** Rens Michèle Lesage 02 32 57 35 74.

15 mai. 21h, Anceaumeville (76) Salle Polyvalente **Fest Noz** avec **Kanerien Ar Zul, Lacherd'Sonneurs, P4,** initiation à la danse bretonne à 20h00 Rens 02 35 33 11 73

16/17 mai. Le Havre, quartier St François , Festyves . Bretagne Accueil 02 35 43 41 64

STAGES

20/21 mars. au Havre, **danses irlandaises,** niveau débutant avec Martial Maillet de l'Asso Irlandaise de Paris, Contact: Eric Lourme, 02 35 44 45 35

27/28 mars. Fauville (76) à l'Archelle, **danses traditionnelles** avec Michel Regnier ,**accordéon diatonique** avec Laurent Barray, **violon** avec Bertrand Buirette, **guitare et banjo** avec François Vercambre. Rens. 02 35 96 98 18 (après 20h)

3 avril. Amfreville les Champs (76)Pays de Caux, **initiation au collectage** avec la Loure 02 31 68 73 49

1 / 2 mai, Hattenville, (76) l'Archelle, **d'accordéon diatonique avec François Heim et de musique d'ensemble avec Pascal Thorel sur le thème de L'Europe de L'est .** Renseignements et inscriptions Galaor : Valérie Renouf (02 35 89 05 73) et Aurélie Godard (02 35 98 39 44 / 06 13 03 72 62)

à vendre balafon pentatonique la-si-ré-mi-fa# du Burkina Faso 21 lames, tout beau, tout neuf, tout frais avec une belle housse et une paire de baguettes. Le tout 240€ . 06 85 02 17 14